



Izdavač/Editor:
Turistička zajednica općine Konavle
Tourist board of Konavle
Zidine 6, 20 210 CAVTAT

Tel. +385 20 479 025
Fax. +385 20 478 025
visit.cavtat-konavle.com
tzcavtat-konavle@du.t-com.hr



Design: m&m, Dubrovnik
Tisak/Print: Alfa2, Dubrovnik



GRATIS



Molunat



je očuvana priroda s brojnim vrstama mediteranskog ljekovitog bilja, uzbudljivo razvedenom obalom uvala plićaka, poluotoka i dva škoja, te bistrim morem bogatim ribom. Veliki škoj Molunat i Gora od Molunta gusto su pošumljeni makijom, česvinom, čempresom i pinjem.

Molunat je ribarsko - turističko mjesto na krajnjem jugu Hrvatske obale, udaljeno jugoistočno 40 km od Dubrovnika a 20 km od zračne luke i Cavtata, sa kojima je povezan autobusnom vezom tri puta dnevno. Morskim putem Molunat je udaljen 12 n/m od Cavtata i 18 n/m od Dubrovnika.

Naziv Molunat nosi ilirski i grčki korijen (molos - luka), što upućuje na starovjekovne luke Malog i Velikog Molunta, zaštićene od nevremena, o čemu ima puno tragova u arheološkim nalazima podmorja i kopna, zidinama i utverdama. Područje Molunta ekološki

Zbog povoljne konfiguracije klima je blaga mediteranska, a ljeta vruća, u poslijepodnevnom satima osvježavana blagim maestralom. Molunat raspolaže privatnim smještajem u obiteljskim kućama apartmanima, pansionima i autokampovima. U mjestu postoji poštanski ured, pristanište i istezalište za brodice, trgovina sa prodajom domaćeg voća i povrća, restoran, dva caffe-bara, ronilački klub i ribarska zadruga. Molunat je mjesto koje omogućava istinski odmor uz užitek izravnog dodira sa netaknutom prirodom.



Molunat is a fishing and tourist settlement in the extreme south of the Croatian coastline at the distance of 40 km SE from Dubrovnik and 20 km from the airport and from Cavtat. It is connected by bus lines three times a day. Molunat is located at the distance of 12 nautical miles from Cavtat and 18 nautical miles from Dubrovnik. The name Molunat derives from Illyrian and Greek root (molos - the port) referring to the ancient ports of Mali and Veliki Molunat protected against bad weather conditions. There are many traces of various archaeological sites on the sea floor, on the mainland, on its walls and fortifications. The Molunat area has an ecologically preserved nature with numerous species of mediterranean medicinal herbs. Its indented coastline is full of

coves around the peninsula, the two islets with shallow and clear sea with plenty of fish. Veliki and Mali Škoj and Gora od Molunta are covered by dense macchia, holm oaks, cypress trees and the umbrella pines. Due to the favourable land configuration, the climate is mild, mediterranean with hot summers and refreshing mistral blowing in the afternoon hours. Molunat offers private accommodation in family apartment houses, pensions and camping-sites. There is a post office, a slipway with adjacent berths, a shop offering home grown fruit and vegetables, a restaurant, two coffee shops, the diving club and the fishing cooperative. Molunat is a place where you can enjoy a true holiday and feel the awarding pleasure of an immediate contact with the unspoilt nature.



Molunat ist ein touristisches Fischersdorf am südlichsten Ende der kroatischen Küste, 40 km südöstlich von Dubrovnik und 20 km vom Flughafen entfernt. Mit Cavtat ist es mit einer Buslinie verbunden, die dreimal täglich verkehrt. Per Schiff ist Molunat von Cavtat 12 und von Dubrovnik 18 Seemeilen entfernt. Der Name Molunat hat eine illyrische und eine griechische Abstammung (molos - Hafen), was auf die antiken Häfen von Klein - und Groß - Molunat hindeutet. Sie boten Schutz vor Unwetter, wovon viele Spuren in archäologischen Funden im Meer und am Lande, sowie an der Schutzmauer und den Bollwerken zeugen.

Der Raum um Molunat ist ein Naturschutzgebiet mit zahlreichen Heilpflanzen des Mittelmeerraums, einer aufregend gegliederten Küste mit seichten Buchten, einer Halbinsel und zwei Inselchen, sowie einem sauberen Meer reich an unterschiedlichsten Fischarten. Die größeren Inseln Veliki Škoj und Gora od Molunta sind dicht bewaldet mit Macchia, Steineichen, Zypressen und Pinienbäumen. Wegen der günstigen Lage ist das Klima mediterranisch mild mit heißen Sommertagen, an denen ein leichter Mistral am Nachmittag Erfrischung bringt. Molunat verfügt über Privatunterkünfte in Familienhäusern, Appartements und Pensionen sowie über Auto-Campingplätze. Im Ort ist eine Post, ein Laden mit einheimischem Obst und Gemüse, ein Restaurant, zwei Caffe-Bars, Taucherclub und Fischerverein. Der Hafen bietet die Möglichkeit, kleinere Boote zu Wasser zu lassen. Molunat ist ein Ort mit einem ehrlichen Urlaubsangebot bei dem der Gast in den Genuss eines direkten Kontakts mit der unberührten Natur kommt.

